

# Hill Loft

## Resolution: 4

Photos: © Eduard Hueber  
Completion date: 1999  
jtanney@re4a.com

This loft lacked abundant space and was remodeled to take full advantage of every square inch. The gestures were simple: gigantic wall units accommodate the kitchen, a storage area, the dining room, display cabinets, and sleeping and living areas. Each area is separated from the other by way of massive steel plate columns across the eastern wall. Wood and steel are set against white walls that retain their industrial origins. Simple furniture and wood floors provide a neutral background and an uncluttered environment, while the textured white walls and ceiling show off the apartment's most remarkable feature: curved light rails overhead that unwind and intersect gracefully from north to south.

Da der Raum in diesem Loft knapp war, wurde er durch ein paar einfache Kunstgriffe umgestaltet, um jeden Quadratzentimeter auszunutzen: riesige Wandteile gliedern Küche, Stauraum, Essplatz, Vitrinen, Schlaf- und Wohnbereiche. Die einzelnen Abschnitte sind durch massive stahlüberzogene Säulen entlang der östlichen Wand voneinander getrennt. Holz und Stahl heben sich von weißen Wänden ab, die an ihre industrielle Herkunft erinnern. Schlichte Möbel und Holzböden bilden einen neutralen Hintergrund, während die strukturierten Wände und Decken die auffälligsten Details des Apartments präsentieren: geschwungene Lampenseile, die sich von Nord nach Süd und überschneidend an der Decke entlangwinden.

En déficit d'espace, ce loft a été remodelé pour tirer pleinement parti de chaque centimètre carré. Les mesures ont été simples: des pans de mur gigantesques accueillent la cuisine, un espace rangement, la salle à manger, des vitrines et les aires de vie et de repos. Chaque zone est séparée de l'autre par des colonnes en plaques d'acier en travers du mur est. Le bois et l'acier contrebalancent les murs blancs qui préservent les origines industrielles. Mobilier simple et parquets offrent un fond neutre, les murs blancs texturés et le plafond mettant en lumière la caractéristique la plus remarquable du lieu: un éclairage au plafond monté sur des rails curvilignes, qui se croisent et s'entrecroisent, du nord au sud.













